

การสนอรรณกรรรมร่วมสมัย โดย เน้นการวิจิสาร  
ในระดับประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาชั้นสูง



นางศรีธันว์ อยู่สุขชี

004924

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

วิทยานิพนธ์เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาคามหลักสูตรปริญญาครุศาสตร์มหาบัณฑิต

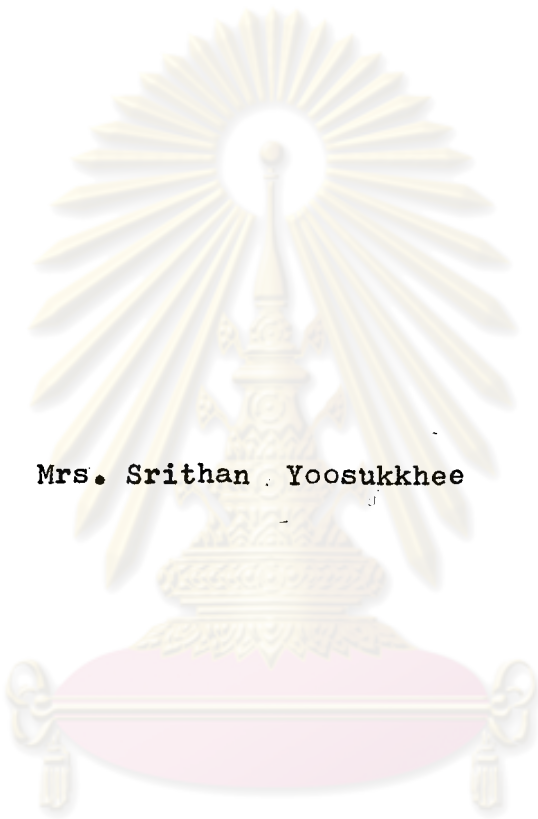
แผนกวิชามัธยมศึกษา

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2519

TEACHING CONTEMPORARY LITERATURE WITH EMPHASIS ON INTERPRETATION

AT THE HIGHER CERTIFICATE OF EDUCATION LEVEL



Mrs. Srithan Yoosukkhee

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

A Thesis Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements

for the Degree of Master of Education

Department of Secondary Education

Graduate School

Chulalongkorn University

1976

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อนุมัติให้บัณฑิตวิทยาลัยนี้เป็นส่วนหนึ่ง  
ของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญาโทบัณฑิต

*[Signature]*

.....

(ศาสตราจารย์ ดร. วิศิษฐ์ ประจวบเหมาะ)

คณบดี

คณะกรรมการตรวจวิทยานิพนธ์

*[Signature]* .....ประธานกรรมการ

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. ชีระชัย ปุณฺณโชติ)

*[Signature]* .....กรรมการ

(ศาสตราจารย์พิเศษ ม.ล.บุญเหลือ เทพยสุวรรณ)

*[Signature]* .....กรรมการ

(ศาสตราจารย์ฐะปะนีย์ นาครทรรพ)

อาจารย์ผู้ควบคุมการวิจัย

ศาสตราจารย์พิเศษ ม.ล.บุญเหลือ เทพยสุวรรณ

ศูนย์วิจัยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

หัวข้อวิทยานิพนธ์เรื่อง	การสอนวรรณกรรมร่วมสมัยโดยเน้นการวิจารณ์สาร ในระดับ ประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาระดับสูง
โดย	นางศรีจันทร์ อยู่สุขชี
แผนกวิชา	มัธยมศึกษา

หัวข้อวิทยานิพนธ์

การสอนวรรณกรรมร่วมสมัยโดยเน้นการวิจารณ์สาร ในระดับ  
ประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาระดับสูง

ชื่อ

นางศรีธันว์ อยู่สุขชี แผนกวิชา มัธยมศึกษา

ปีการศึกษา

2519

บทคัดย่อ



การวิจัยเรื่องนี้มีวัตถุประสงค์คือ

1. เพื่อศึกษาเรื่องการวิจารณ์สารหรือการตีความ (interpretation)
2. เพื่อนำวรรณกรรมร่วมสมัย 3 ประเภท คือ นวนิยาย บทความ และบทร้อยกรอง มาทดลองสร้างบทเรียน โดยเน้นเรื่องการวิจารณ์สาร
3. เพื่อส่งเสริมให้นักศึกษามีความคิดวิจารณ์ในการอ่านวรรณกรรมร่วมสมัย
4. เพื่อเผยแพร่วิธีใหม่ ๆ ในการสอนอ่านวรรณกรรมแบบต่าง ๆ แก่ครูอาจารย์ภาษาไทย

วิธีการวิจัย

ผู้วิจัยได้สุ่มตัวอย่างประชากร ด้วยวิธีอย่างง่ายจากนักศึกษาระดับประกาศนียบัตร  
วิชาการศึกษาระดับสูง วิชาเอกภาษาไทย วิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา จำนวน 30 คน  
เพื่อให้อ่านวรรณกรรมร่วมสมัย 3 ประเภท คือ นวนิยาย บทความ และบทร้อยกรอง และ  
ให้อภิปรายเรื่องที่อ่าน แล้วผู้วิจัยรวบรวมความคิดเห็นเกี่ยวกับวรรณกรรมเหล่านั้นจากกลุ่ม  
ตัวอย่างประชากรมาแก้ไข ปรับปรุง และเพิ่มเติม เพื่อให้เหมาะสมกับนักศึกษา และคาด  
ว่านักศึกษาควรจะได้รับใด นำความรู้ที่ได้ปรับปรุงแล้วทั้งหมดเป็นข้อมูลในการทดลองสร้าง  
บทเรียน

วิทยานิพนธ์เล่มนี้มี 3 บทเรียน แต่ละบทเรียนประกอบด้วย

1. ข้อกำหนดวัตถุประสงค์ทั่วไป และวัตถุประสงค์เชิงพฤติกรรม
2. กลวิธีวินิจสาร
3. วิธีสอนที่จะให้วินิจสารได้
4. กิจกรรมประกอบที่อาจจะจัดขึ้นเพื่อเสริมการเรียนรู้
5. ตัวอย่างแบบฝึกหัด
6. ตัวอย่างแบบทดสอบ

เมื่อสร้างบทเรียนแล้ว ให้นำไปให้ผู้ทรงคุณวุฒิ 4 ท่าน ประเมินค่า และให้ข้อเสนอแนะ เมื่อได้รับข้อคิดเห็นจากผู้ทรงคุณวุฒิทั้ง 4 ท่าน เพิ่มเติมจากบทเรียนที่เขียนขึ้นแล้ว จึงได้เขียนข้อเสนอแนะไว้ เพื่อประโยชน์แก่ครู อาจารย์ และผู้ศึกษารรณคดีที่ใครจะอาศัยใช้บทเรียนนี้ รวมทั้งหมด 5 ข้อ

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

Thesis Title      Teaching Contemporary Literature with Emphasis  
   on Interpretation at the Higher Certificate of  
   Education Level

Name                      Srithan Yoosukkhee

Department              Secondary Education

Academic Year        1976

#### ABSTRACT

The objectives of this thesis are

1. to make a careful study of a technique of interpretation,
2. to use three contemporary pieces of writing, namely, a novel, an essay and a poem as teaching materials in order to show what is meant by interpretation and its role in reading,
3. to familiarize teachers of Thai with new techniques of teaching reading.

#### Research methods

The research is based on random sampling. Thirty subjects from students majoring in Thai at the Higher Certificate of Education Level, Ayudthaya Teachers College, were used. These subjects were asked to read three pieces of contemporary literature, that is, a novel, an essay and a poem. Then they were

provided a chance to discuss the literature. The views expressed by the subjects were gathered and used as data. The researcher then developed lessons for teaching interpretation in accordance with the readiness of the students at the Higher Certificate of Education level. The views and interpretation of the subjects were incorporated in the construction of the lessons.

This thesis consists of three lessons; each lesson consists of:

1. general objectives and behavioral objectives,
2. techniques of interpretation,
3. certain techniques of teaching to develop interpretation,
4. suggested activities to develop interpretation,
5. exercises,
6. tests.

The final part of the thesis summarizes the views of four experienced educators who have examined and evaluated the lessons.

At the end of the thesis five recommendations are made for the consideration of teachers and students of literature.



## กิตติกรรมประกาศ

การทำวิทยานิพนธ์เรื่องนี้สำเร็จเรียบร้อยได้ เพราะได้รับความกรุณาจาก ศาสตราจารย์พิเศษ หม่อมหลวงบุญเหลือ เทพยสุวรรณ อาจารย์ผู้ควบคุมการวิจัย ที่ได้ ให้ความแนะนำและให้ความช่วยเหลือ ปรับปรุง แก้ไขขอบกพร่องต่าง ๆ ด้วยความเอาใจ ใส่น้อย่างยิ่ง และศาสตราจารย์ระพีพัฒน์ นาคทรพรพ อาจารย์ที่ปรึกษา ที่ได้ ให้ความ แนะนำอยู่เสมอ

นอกจากนี้ผู้วิจัยยังได้รับความร่วมมือช่วยเหลืออย่างดียิ่งจาก ดร. เจตนา นาควัชระ ดร. สวณิต บรมภักย์ ดร. วิภา เสนานานู อาจารย์นิศยา มาตะวิสุทธิ์ ศาสตราจารย์ สุมณ อมรวิวัฒน์ อาจารย์กุลทรัพย์ เกษแมนกิจ อาจารย์ยุพา สังศิริ อาจารย์สุนีย์ ศรณรงค์ อาจารย์ศิริมาลย์ แสงอรุณ อาจารย์จันทร์ศรี สุปัญญากร และนักศึกษาวิชา เอกภาษาไทย ในระดับประกาศนียบัตรวิชาการศึกษาระดับสูง วิทยาลัยครูพระนครศรีอยุธยา ตลอดจนผู้สนับสนุนในการทำวิทยานิพนธ์ทุกท่าน ผู้วิจัยรู้สึกซาบซึ้งในความกรุณาที่ได้รับ เป็น อย่างยิ่ง จึงขอขอบพระคุณไว้ ณ โอกาสนี้ด้วย

ศรีจันทร์ อยู่สุขชี

ศูนย์วิทยทรัพยากร  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย .....	ง
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ .....	ฉ
กิตติกรรมประกาศ .....	ช
บทที่	
1. ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา .....	1
2. วรรณคดีที่เกี่ยวข้อง .....	16
3. บทเรียน .....	68
บทนำ .....	68
วัตถุประสงค์ทั่วไปของบทเรียน .....	74
บทเรียนที่ 1 .....	75
บทเรียนที่ 2 .....	147
บทเรียนที่ 3 .....	193
4. วิธีดำเนินการวิจัย .....	230
5. บทสรุปและขอเสนอแนะ .....	241
สรุปการประเมินค่าของผู้ทรงคุณวุฒิ .....	242
ขอเสนอแนะของผู้วิจัย .....	245
บรรณานุกรม .....	246
ภาคผนวก .....	256
ประวัติการศึกษา .....	315

